

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 101 (2003)

**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Intergraph an der Internet Expo 03 in Zürich

Aufgrund des grossen Erfolges an der letztjährigen Internet Expo 02 in Zürich hat sich Intergraph (Schweiz) AG entschieden, wiederum an der diesjährigen Ausstellung aktiv teilzunehmen und die neuesten Produkte und Lösungen im Bereich Web unseren Kunden und Interessenten zu präsentieren. Intergraph ist der einzige GIS-Software- und Lösungshersteller, der an dieser bekannten nationalen Ausstellung vertreten ist. Der Bereich Internet/Intranet ist ein strategisches und bereits sehr erfolgreiches Ge-

schäftsfeld für Intergraph in der Schweiz wie auch international. Gezeigt werden die neuesten Lösungen für Bund, Kantone und Gemeinden, Banken, Versicherungen und Telcos sowie für den Bereich Touristik und Strassenmanagement, basierend auf der neuesten Version 5.0 von GeoMedia WebMap und GeoMedia WebMap Professional. Ein Highlight das auch live präsentiert wird, ist die dynamische Segmentierung und Datenerfassung über den Web Browser. Im Bereich LBS (Location Based

Services) werden Lösungen mit der technologisch führenden Spaltensoftware von IntelliWhere Location Server und onDemand präsentiert.

Viele Kunden haben sich für diese Weblösungen entschieden, welche einen sehr wirtschaftlichen und kostengünstigen Webauftritt für die Datenverteilung intern oder extern erlauben. Bereits heute setzen ca. 50 Kunden in der Schweiz die Weblösungen mit GeoMedia WebMap sehr erfolgreich ein, unter dem Motto «Spitzentechnologie für Spitzenkunden». Lassen Sie sich die neuesten Versionen und Lösungen live zeigen und besuchen Sie uns an der

führenden Internet Ausstellung iEX03 in der Schweiz vom 5.-7. Februar 2003 an der Messe Zürich, Halle 3 Stand 3.121.

Wir freuen uns auf interessante GIS/LBS-Fachgespräche. Weitere Infos unter [www.iex.ch](http://www.iex.ch) oder [www.intergraph.ch](http://www.intergraph.ch)

*Intergraph (Schweiz) AG  
Mapping and GeoSpatial  
Solutions  
Neumattstrasse 24  
Postfach  
CH-8953 Dietikon 1  
Telefon 043 322 46 46  
Telefax 043 322 46 10  
[www.intergraph.ch](http://www.intergraph.ch)  
[www.geomedia.ch](http://www.geomedia.ch)*

## Stellenanzeiger

Inseratenschluss: Nr. 2/2003 15. 1. 2003  
Nr. 3/2003 11. 2. 2003

**L'EPFL, Faculté de l'Environnement Naturel,  
Architectural et Construit**

recherche pour son Laboratoire de photogrammétrie

### **un(e) Ingénieur(e) du génie rural EPF**

pour collaborer à l'enseignement et à la recherche dans les domaines de la photogrammétrie, de la photo-interprétation et des systèmes d'information géographique. L'intéressé(e) sera particulièrement impliqué(e) dans des projets de recherche axés sur la cartographie numérique par Internet et l'amélioration de la qualité des prises de vues numériques.

Le (la) candidat(e) aura la possibilité de faire une thèse de doctorat et de travailler au sein d'une équipe de jeunes chercheurs motivés.

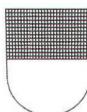
Exigences: diplôme EPF ou équivalent en génie rural, mensurations ou domaines apparentés, avec des connaissances en traitement électronique des données.

Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> février 2003 ou à convenir.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. le Professeur O. Koelbl à l'adresse: [otto.koelbl@epfl.ch](mailto:otto.koelbl@epfl.ch)

Nous vous invitons à déposer votre offre de service accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et des copies de certificats aux «**Ressources Humaines** de l'**EPFL**, réf. 2688, Pavillon C – Ecublens, 1015 Lausanne.

Toutes nos offres d'emploi peuvent être consultées sur le WEB: [www.epfl.ch/emplois](http://www.epfl.ch/emplois).



**Canton de Fribourg - Kanton Freiburg**  
**Service du cadastre et de la géomatique**  
**Amt für Vermessung und Geomatik**

<http://www.fr.ch/sccg>

Nous cherchons, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2003 ou date à convenir un(e)  
Auf 1. April 2003 oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### **Ing. HES en géomatique Geomatikingenieur/in FH**

Domaine d'activité / Tätigkeitsgebiet:

- Préparation, mise en œuvre, suivi technique et administratif des entreprises de mensuration officielle. Contacts et collaboration avec les entrepreneurs et les administrations.
- Vorbereitung, Verwirklichung, technische und administrative Betreuung von Operaten der amtlichen Vermessung. Kontakte und Zusammenarbeit mit den Unternehmen und den Verwaltungen.

Renseignements / Auskünfte:  
G. Faoro – Géomètre cantonal 026 305 35 45 [FaoroG@fr.ch](mailto:FaoroG@fr.ch)

Offres de service écrite, avec curriculum vitae, photos, copies de certificats et références, à:  
Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien und Referenzen an:

Office du personnel de l'Etat, rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg

Délai d'annonce / Anmeldefrist: 25 janvier 03 / 25. Januar 03

## Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

### Geodaten haben Zukunft

Das ISO-zertifizierte **kantonale Vermessungsamt** koordiniert und betreut die GIS-Projekte in der kantonalen Verwaltung, verteilt Geodaten, begleitet und verifiziert Projekte der Amtlichen Vermessung.

Um die geordnete Entwicklung von Geodaten innerhalb der kantonalen Verwaltung auch in Zukunft sicherzustellen, suchen wir eine(n) initiative(n), selbstständig arbeitende(n)

## Geomatikingenieurin / Geomatikingenieur 80-100%



### Ihre Aufgaben

Sie betreuen und leiten Projekte mit Raumbezug, wirken mit in den Prozessen Normierung, Amtsinformatik und Amtliche Vermessung, unterstützen mit Ihrem Fachwissen die GIS-Anwender/innen und beraten unsere Kundinnen und Kunden beim Aufbau von Projekten.

### Ihr Profil

Sie haben ein Studium als Geomatikingenieur/in ETH/FH, Geograph/in oder eine gleichwertige Ausbildung evtl. mit Zusatzausbildung im Bereich Informatik/GIS absolviert. Sie verfügen über praktische Erfahrung in einem oder mehreren der folgenden Bereiche: GIS, Datenmodellierung, Datenbanken, Internettechnologien, Amtliche Vermessung, Projektmanagement. Sie sind eine kommunikative, teamfähige Persönlichkeit mit analytischem Denkvermögen.

### Unser Angebot

Wir bieten abwechslungsreiche Aufgaben in einem faszinierenden Tätigkeitsgebiet, eine moderne Infrastruktur, Jahresarbeitszeit sowie zielgerichtete Weiterbildung.

**Und nun machen Sie Ihren nächsten Schritt in die Zukunft** und nehmen Sie mit uns Kontakt auf (Thomas Hardmeier, Tel. 031 633 33 12, thomas.hardmeier@bve.be.ch) oder senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Personaldienst, Kennwort Geomatik, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Wir freuen uns darauf.

Übrigens: besuchen Sie uns im Internet unter [www.vma.bve.be.ch](http://www.vma.bve.be.ch).

Neu  
erhältlich



Das  
praktische  
Feldbuch mit  
wetterfestem Umschlag  
im Format 125 x 180 mm ist  
ab sofort lieferbar. Preis Fr. 15.–  
exkl. Porto. Mengenrabatt auf Anfrage.

Bestellungen an: SIGImedia AG  
Pfaffacherweg 189, 5246 Scherz  
Telefon 056 619 52 52, Telefax 056 619 52 50

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen  
flexiblen

## Vermesser

Wir arbeiten mit modernsten Vermessungsgeräten und Computeranlagen. So nutzen wir DTM-Daten zur automatischen 3D-Steuerung unserer Baumaschinen über Totalstation, wie auch GPS.

Im Idealfall haben Sie Erfahrung mit der modernen Vermessung und Kenntnisse mit MicroStation, Freude an der EDV und an neuen Bautechnologien. Außerdem interessieren Sie sich für den Tiefbau und Erdbau.

Wenn es für Sie eine Herausforderung ist, unsere Ideen zu verwirklichen, dann sind Sie bei uns richtig. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Eberhard**

Pioniere im Tiefbau

Eberhard Bau AG, Schaffhauserstrasse 61  
8302 Kloten  
Ruth Meier, Telefon 01 800 72 14  
Email: [ruth.meier@eberhard.ch](mailto:ruth.meier@eberhard.ch); [www.eberhard.ch](http://www.eberhard.ch)



## Ingenieurbüro Cavigelli und Partner

Aktiengesellschaft

Via Santeri 1 7180 Disentis/Mustér  
7130 Ilanz Tel. 081 949 49 09  
Tel. 081 920 09 20 Fax 081 949 49 22  
Fax 081 920 09 49  
e-mail info@cavigelli.ch

Infolge beruflicher Veränderung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### GIS-Fachfrau oder -Fachmann

für Betreuung und Ausbau unseres geografischen Informationssystems, Leitung und Mitarbeit bei Informatik- und GIS-Projekten und für das Systemmanagement in den Bereichen GIS/CAD, Internet und MS-Office. Arbeitsort ist Ilanz.

Wir erwarten idealerweise ein abgeschlossenes Ingenieurstudium FH/HTL in Geomatik oder einer anderen Fachrichtung unserer Geschäftstätigkeit bzw. eine gleichwertige Ausbildung, Kenntnis und praktische Erfahrung in GIS und MS-Office.

Als mittelgrosses Ingenieurbüro bearbeiten wir erfolgreich Projekte in den Bereichen GIS, Geomatik, Melioration, Raumplanung sowie Ingenieurtief- und -hochbau und setzen ESRI-Produkte (ArcGIS-Desktop, -Server und -Erweiterungen), ERDAS, AutoCAD, Datenbanken (Oracle, Access), MS-Office und DMS ein.

Wenn Sie an dieser vielseitigen, entwicklungsfähigen Aufgabe interessiert sind und wenn Ihnen Weiterbildungsmöglichkeiten und evtl. berufsbegleitende Schulungen wichtig sind, rufen Sie uns einfach an. Herr H. Cavigelli freut sich auf Ihre Kontaktnahme und geht gerne auf Ihre Fragen ein.

# Wie? Was? Wo?

Das Bezugsquellen-Verzeichnis gibt Ihnen auf alle diese Fragen Antwort.

## Vermessungsamt des Kantons Schaffhausen



Die Realisierung der Amtlichen Vermessung 1993 (AV93) ist im Kanton Schaffhausen in der Umsetzungsphase. Das Vermessungsamt ist dafür verantwortlich. Daneben sind wir auch in allen anderen Bereichen der amtlichen Vermessung tätig.

Für die Qualitätssicherung bei der Durchführung von Vermessungsprojekten (Ersterhebungen, Erneuerungen, provisorische Numerisierungen) suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n jüngere/n

### Verifikator/in

#### Ihre Aufgaben

- Technische Überprüfung und Beurteilung der laufenden Vermessungsprojekte durch begleitende und abschliessende Verifikationen
- Mitarbeit bei Submissionen (Vorbereitungsarbeiten, Pflichtenhefte, Verträge, Vergabe)
- Mitarbeit beim Abschluss der Projekte bis zur Genehmigung durch Bund und Kanton

#### Sie bringen mit

- Abgeschlossene Ausbildung als Vermessungstechniker/in FA oder Geomatiker/in
- Gute Kenntnisse und Erfahrung in der Amtlichen Vermessung (u.a. INTERLIS, AV-Datenmodell)
- Gute Kenntnisse in allgemeinen IT-Belangen und in Informationssystemen für die Amtliche Vermessung, vorzugsweise GEOS4, Geomedia/GEOS Pro
- Zielstrebigkeit und Beharrlichkeit
- Selbstständigkeit, Flexibilität und einen Sinn für Wirtschaftlichkeit

#### Wir bieten

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, die sich ausbauen lässt
- Arbeit in einem kleinen, professionellen Team
- Einen modern ausgestatteten Arbeitsplatz Nähe Stadtzentrum
- Zeitgemäss Anstellungs- und Arbeitsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung, die Sie bitte bis spätestens 31. Januar 2003 an das Vermessungsamt des Kantons Schaffhausen, Mühlentalstrasse 105, 8201 Schaffhausen richten wollen.

Noch offene Fragen? Zögern Sie nicht, der Kantonsgeometer R. Ammann (Tel. 052 632 73 90) gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

## Stadt Luzern

### GIS-Dienstleistungszentrum

Wir sind ein städtisches Dienstleistungszentrum mit breit gefächertem Angebot. Neben den klassischen Vermessungsarbeiten und Bauleitungen ist die Verarbeitung von geografischen Informationen sowie der Aufbau eines städtischen GIS ein Schwerpunkt unserer Tätigkeit. Unsere Hauptkunden sind Werkleitungsbesitzer und Verwaltungsstellen.

Wir suchen auf den 1. Februar 2003 oder später einen/eine

### GIS- Abteilungsleiter/in

Sie sind gewöhnt im Team zu arbeiten. Als Leiter/in der Abteilung WIS/GIS sind Sie verantwortlich für die Umsetzung unserer Projekte und die Weiterentwicklung unserer GIS-Dienstleistungen. Das System befindet sich in der Aufbauphase.

Sie verfügen über:

- einen Abschluss als Geomatikingenieur/in FH oder ETH
- evtl. Nachdiplomstudium in Informatik
- Erfahrung in Projektleitung
- praktische Erfahrung mit GIS-Software
- gute Kenntnisse von GIS-Systemen
- gute Kenntnis von Datenbanken und Datenbankwerkzeugen

Sie übernehmen Verantwortung für:

- Abteilungsleitung
- Projektleitungen
- Betreuung und Weiterentwicklung unserer EDV-Infrastruktur (WIS/GIS)

Sie haben Freude an Aufgaben wie

- Führen einer Abteilung
- Akquisition und Offertwesen
- Entwicklung von neuen Ideen und Produkten
- Kundenpflege

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne der Leiter der Dienststelle, Marc Beck, Tel. 041 369 43 80 sowie der Stabschef der Baudirektion, Dr. Ruedi Muheim, Telefon 041 208 85 02.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Stadt Luzern  
Personalamt  
Hirschengraben 17  
6002 Luzern

VPK auf Internet  
MPG sur Internet

Besuchen Sie  
uns auf der  
VPK-Homepage:  
<http://www.vpk.ch>

Wir sind auch per e-mail erreichbar:  
[redaktion@vpk.ch](mailto:redaktion@vpk.ch)  
[verlag@vpk.ch](mailto:verlag@vpk.ch)

Visitez notre  
homepage MPG:  
<http://www.vpk.ch>

Nous sommes atteignables  
par e-mail:  
Rédaction: [redaktion@vpk.ch](mailto:redaktion@vpk.ch)  
Edition: [verlag@vpk.ch](mailto:verlag@vpk.ch)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung jüngeren/jüngere

### Geomatiker/in Vermessungszeichner/in

Ihre Qualifikation:

- abgeschlossene Lehre als Geomatiker/in, Vermessungszeichner/in
- Freude an Informatik
- Flair für Datenerfassung und Datenverwaltung
- Selbstständigkeit, Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen nach gründlicher Einarbeitungszeit eine abwechslungsreiche Tätigkeit (Feld und Büro) und ein kameradschaftliches Arbeitsklima.

Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Herr Bestler (Tel. 01 938 87 81) gerne zur Verfügung.

**Keller Vermessungen AG**  
Untere Bahnhofstrasse 25, 8340 Hinwil

kellervermessungenag

**Abonnementsbestellungen  
unter folgender Adresse:**

**SIGI media AG**  
Pfaffacherweg 26  
Postfach 19  
CH-5246 Scherz  
Telefon 056 619 52 50  
Telefax 056 619 52 50

**Jahresabonnement 1 Jahr:  
Inland sfr. 96.-, Ausland sfr. 120.-**